



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 9 JUILLET 2018, À 20 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, JULY 9, 2018 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

- 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 11 juin 2018 à 20 heures.
- 3.2. Ratification du procès-verbal de la séance de consultation publique tenue le 26 juin 2018 à 19 heures.

- 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on June 11, 2018 at 8 p.m.
- 3.2. Approval of the Minutes of the Public Consultation Sitting held on June 26, 2018 at 7 p.m.

4. COMPTES À PAYER

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Adoption

Adoption

- 5.1. Règlement n° GEN-2018-51-1 modifiant le Règlement n° GEN-2018-51 sur la tarification de certains services municipaux afin d'y introduire une tarification pour les permis de construction assujettis à une redevance de transport.
- 5.2. Règlement n° GEN-2018-53 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$.
- 5.3. Règlement n° PPCMOI-2018-56 sur les projets particuliers de construction, d'occupation ou de modification d'un immeuble.

- 5.1. By-law No. GEN-2018-51-1 amending By-law No. GEN-2018-51 regarding tariffs for certain municipal services in order to introduce a tariff for construction permits subject to transportation dues.
- 5.2. By-law No. GEN-2018-53 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose basis of imposition exceeds \$500,000.
- 5.3. By-law No. SCAOPI-2018-56 concerning specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable.

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi :

Awarding:

- 6.1. Appel d'offres Génie 2018-500 : Repavage des sentiers de parcs et réhabilitation des surfaces d'aires de jeux.
- 6.2. Appel d'offres Génie 2018-950 : Réhabilitation de conduites d'aqueduc par gainage structural et travaux de réfection de la chaussée.

- 6.1. Call for tenders Genie 2018-500: Repaving of parks' pathways and reconstruction of playground surfaces.
- 6.2. Call for tenders Génie 2018-950: Rehabilitation of aqueduct mains using structural liners and roadway resurfacing work.

- 6.3. Appel d'offres T.P. 2018-23 : Tracteur compact articulé avec pompe haute pression.
- 6.4. Appel d'offres T.P. 2018-53 : Travaux de haubannage des arbres.

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2018.

8. RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Préposée aux communications - Travaux publics - Nomination
- 8.2. Convention collective des employés cols bleus de la Ville de Kirkland (2016-2023) et Politique d'emploi des employés-cadres de la Ville de Kirkland (2018).

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Plan d'implantation et d'intégration architecturale

- 9.1. Lot 6 044 935 Cadastre du Québec : Zone 234C - 16944, route Transcanadienne.

10. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

11. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 21 juin 2018.

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

- 14.1. Résolution sur la chirurgie de l'implant cochléaire à Montréal.

15. CORRESPONDANCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

- 6.3. Call for tenders T.P. 2018-23: Compact articulating tractor with a high-pressure pump.
- 6.4. Call for tenders T.P. 2018-53: Tree bracing work.

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

Additional financial contribution to local community groups for the year 2018.

8. HUMAN RESOURCES

- 8.1. Communications Operator - Public Works - Appointment.
- 8.2. Collective agreement for blue-collar employees of the Town of Kirkland (2016-2023) and Employment policy for management employees of the Town of Kirkland (2018).

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Site planning and architectural integration

- 9.1. Lot 6 044 935 Quebec Cadastre: Zone 234C - 16944 Trans-Canada Highway.

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE

11. ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on June 21, 2018.

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. SUPPORT RESOLUTIONS

- 14.1. Resolution on cochlear implant surgery in Montreal.

15. CORRESPONDENCE

16. NEW BUSINESS

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING

Madame Martine Musau
Greffière/Town Clerk
Le 6 juillet 2018/July 6, 2018